



Product Service

EC Certificate

Product Quality Assurance System

Directive 93/42/EEC on Medical Devices (MDD), Annex VI
(Devices in Class I with measuring function)

No. G3M 18 03 12163 068

Manufacturer:**seca gmbh & co. kg**

Hammer Steindamm 3-25
22089 Hamburg
GERMANY

**Facility(ies):**

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3-25, 22089 Hamburg, GERMANY

Product**Category(ies):**

**Medical scales, measuring devices for
determination of body length and circumference
as well as blood pressure meter**

The Certification Body of TÜV SÜD Product Service GmbH declares that the aforementioned manufacturer has implemented a quality assurance system for final inspection and test of the respective devices / device categories in accordance with MDD Annex VI. This quality assurance system covers those aspects of manufacture concerned with the metrological requirements of the respective devices / device categories and conforms to the requirements of this Directive. It is subject to periodical surveillance. See also notes overleaf.

Report no.:

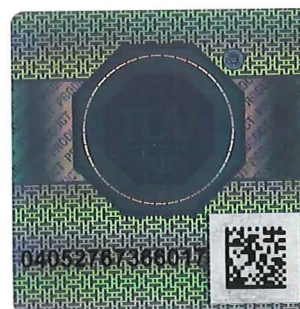
713128921

Valid from:

2018-05-10

Valid until:

2023-05-09

**Date,** 2018-05-03

Stefan Preiß

TÜV SÜD Product Service GmbH is Notified Body with identification no. 0123

Page 1 of 1



Zertifikat Certificate

über die Anerkennung eines Qualitätssicherungssystems

on the approval of a quality system

Ausgestellt für:

Issued to:

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3-25
22089 Hamburg

gemäß:

In accordance with:

Mess- und Eichverordnung vom 11. Dezember 2014 (MessEV)
Measures and Verification Ordinance dated 11 December 2014 (MessEV)
in Verbindung mit
in connection with

- Richtlinie **2014/31/EU** vom 26. Februar 2014 (NAWID)
- Directive **2014/31/EU** of 26 February 2014 (NAWID)

Messgröße lt. MessEV § 1:

*Measurand acc. to Measures and
Verification Ordinance, section 1:*

Masse

Mass

Nr. des Zertifikats:

Certificate No.:

DE-M-AQ-PTB123, Revision 3

Gültig bis:

Valid until:

26.08.2024

Anzahl der Seiten:

Number of pages:

3

Geschäftszeichen:

Reference No.:

PTB-9.22-4104562

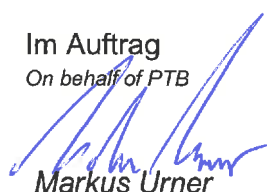
Nr. der Stelle:

Body No.:

0102

Im Auftrag

On behalf of PTB



Markus Urner

Braunschweig, 27.08.2021

Siegel

Seal



Zertifikatsgeschichte

History of the Certificate

Zertifikats-Ausgabe <i>Issue of the Certificate</i>	Datum <i>Date</i>	Änderungen <i>Modifications</i>
DE-M-AQ-PTB123	20.04.2016	Erstbescheinigung <i>Initial certificate</i> (bislang Zertifikat mit der Registrier-Nr. 01.02-05 der Hessischen Eichdirektion), Umstellung von 2009/23/EG auf 2014/31/EU (up to now, certificate no. 01.02-05, Hessische Eichdirektion), change from 2009/23/EC to 2014/31/EU
DE-M-AQ-PTB123, Revision 1	27.08.2018	1. Reanerkennung, Verlängerung der Gültigkeit um 3 Jahre <i>1st reapproval, prolongation for another 3 years</i>
DE-M-AQ-PTB123, Revision 2	18.11.2020	Revision, Ergänzung Standort Pinghu/ China <i>Revision, completion site Pinghu/ China</i>
DE-M-AQ-PTB123, Revision 3	27.08.2021	2. Reanerkennung, Streichung Standort Hangzhou/ China, Verlängerung der Gültigkeit um 3 Jahre <i>2nd reapproval, deletion site Hangzhou / China, prolongation for another 3 years</i>

Diese Revision 3 ersetzt die Revision 2 des Zertifikats Nr. DE-M-AQ-PTB123 vom 18.11.2020, Geschäftszeichen PTB-9.22-4103453.

This Revision 3 replaces Revision 2 to Certificate No. DE-M-AQ-PTB123 dated 18.11.2020, Reference No. PTB-9.22-4103453

Vorbemerkungen

Preliminary remarks

Die Konformitätsbewertungsstelle der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt (PTB) bescheinigt mit diesem Zertifikat, dass das Qualitätssicherungssystem in dem in diesem Zertifikat genannten Geltungsbereich den folgenden Anforderungen entspricht:

By means of this certificate, the Conformity Assessment Body of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) certifies that the Quality System complies - within the scope of validity specified in this Certificate - with the following requirements:

- Anhang II **Modul D der Richtlinie 2014/31/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung nichtselbsttätiger Waagen auf dem Markt (ABI L 96 S. 107) in der derzeit geltenden Fassung, Abs. 2.3.2.

*Annex II **Module D of Directive 2014/31/EU** of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of non-automatic weighing instruments (OJ L 96 p. 107) in the currently valid version, para. 2.3.2.*

- Anhang II **Modul D1 der Richtlinie 2014/31/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung nichtselbsttätiger Waagen auf dem Markt (ABI L 96 S. 107) in der derzeit

geltenden Fassung, Abs. 3.5.2.

*Annex II **Module D1 of Directive 2014/31/EU** of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of non-automatic weighing instruments (OJ L 96 p. 107) in the currently valid version, para. 3.5.2.*

Der Zertifikatsinhaber ist berechtigt, die Kennzeichnung für die im Geltungsbereich dieses anerkannten Qualitätssicherungssystems gefertigten Messgeräte mit der PTB-Kennnummer 0102 zu versehen. Die Bewertung basiert auf einer Begutachtung der eingereichten Dokumente und einem Audit im Unternehmen. Das Qualitätssicherungssystem unterliegt der laufenden Überwachung der Konformitätsbewertungsstelle.

The owner of this certificate is entitled to provide the marking of the measuring instruments which have been produced within the scope of validity of this approved Quality System with the PTB identification number 0102. The assessment is based on an evaluation of the submitted documents and on an audit on site. The quality system is subject to permanent surveillance by the Conformity Assessment Body.

Standorte und Gerätearten

Sites and kinds of instruments

Standort 1:

Site 1:

seca gmbh & co.kg
Hammer Steindamm 3-25
22089 Hamburg, Deutschland

Messgerätearten:

Kinds of measuring instruments:

EU-Waagen - nichtselbsttätig, elektromechanische Waagen
EU-weighing instruments – non-automatic electromechanical weighing instruments

Standort 2:

Site 2:

seca Medical Measuring Systems (pinghu) co. ltd.
Xin Xing Er Rd. No. 1299,
Pinghu Economic Development Zone
Pinghu, Zhejiang, China

Messgerätearten:

Kinds of measuring instruments:

EU-Waagen - nichtselbsttätig, elektromechanische Waagen
EU weighing instruments, non-automatic, electromechanical instruments

EU-Waagen - nichtselbsttätig, mechanische Waagen
EU weighing instruments, non-automatic mechanical instruments

Die Konformitätsbewertungsstelle führt eine Liste der von diesem Zertifikat abgedeckten Messgerätetypen. Die Liste wird laufend aktualisiert und dem Inhaber des Zertifikats zugeschickt.

The Conformity Assessment Body maintains a list of the measuring instrument types covered by this Certificate. This list will be kept up to date and sent to the owner of the Certificate.



EG-Bauartzulassungsbescheinigung

EC Type-approval Certificate

Ausgestellt für: seca gmbh & co. kg
Issued to: Hammer Steindamm 9-25
22089 Hamburg

gemäß: Anhang II Nr. 1. der Richtlinie 2009/23/EG des Europäischen
In accordance with: Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 über nichtselbsttätige
Waagen (ABl. L 122 S. 6)
*Annex II No 1 of the Directive 2009/23/EC of the European Parliament and of the
Council of 23 April 2009 on non-automatic weighing instruments (OJ L 122 p. 6)*

Geräteart: Nichtselbsttätige elektromechanische Waage als Säuglingswaage
Type of instrument: Non-automatic electromechanical baby weighing instrument

Typbezeichnung: BIS01A-E
Type designation:

Nr. der Bescheinigung: D05-09-024, Revision 3
Certificate No.:

Gültig bis: 04.06.2025
Valid until:

Anzahl der Seiten: 11
Number of pages:

Geschäftszeichen: PTB-1.12-4073056
Reference No.:

Notifizierte Stelle: 0102
Notified Body:

Zertifizierung: Braunschweig, 05.06.2015
Certification:

Im Auftrag: Siegel
On behalf of PTB

Bewertung: Michael Denzel
Evaluation:

Im Auftrag: Michael Denzel
On behalf of PTB

Dr. Oliver Mack



EG-Bauartzulassungsbescheinigungen ohne Unterschrift und Siegel haben keine Gültigkeit. Diese EG-Bauartzulassungsbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge bedürfen der Genehmigung der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt.

EC Type-approval Certificates without signature and seal are not valid. This EC Type-approval Certificate may not be reproduced other than in full. Extracts may be taken only with the permission of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.

Zertifikatsgeschichte

Zertifikats-Ausgabe	Datum	Änderungen
D05-09-024, 3. Revision	05.06.2015	<ul style="list-style-type: none"> - Gültigkeitsverlängerung (ohne M375x1, M376x1 und M376x2) - Aufnahme der Softwareidentifizierung - Alternative Sicherungsstelle
D05-09-024, 2. Revision	31.05.2010	Aufnahme der Typen BIS01A - E.
D05-09-024, 1. Revision	10.05.2007	Aufnahme des Typs M376x2, Erhöhung der Max Last. Weitere Messprotokolle.
D05-09-024	15.07.2005	Erstbescheinigung.

Ergänzung im Rahmen der 3. Revision:

Die Gültigkeit der EG-Bauartzulassung D05-09-024 wird bis zum 4. Juni 2025 verlängert.

Die zugelassene Bauart erfüllt bzgl. der elektromagnetischen Verträglichkeit die Anforderungen der OIML-Empfehlung R76 (2006).

Die zugelassene Bauart wird ab dieser Revision ohne die Typen M375x1, M376x1 und M376x2 in den Verkehr gebracht.

Vorschriften

Für die Messgeräte der zugelassenen Bauart gelten die Rechtsvorschriften:

- Richtlinie 2009/23/EG des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. April 2009 über nichtselbsttätige Waagen (ABl. L 122/6)

übereinstimmend mit:

- Allgemeine Vorschriften der Eichordnung (EO-AV) vom 12. August 1988 (BGBl. I S. 1657), zuletzt geändert durch Artikel 3 § 14 des Gesetzes vom 13. Dezember 2007 (BGBl. I S. 2930).
- Anlage 9 zur Eichordnung vom 12. August 1988, zuletzt geändert durch die Vierte Verordnung zur Änderung der Eichordnung vom 8. Februar 2007 (BGBl. I S. 70).

Angewendete harmonisierte Norm:

- DIN EN 45501: 1992 „Metrologische Aspekte nichtselbsttätiger Waagen“

1 Name und Bauart des Messgerätes

Nichtselbsttätige elektromechanische Säuglingswaage ohne Hebelwerk zur Verwendung im Bereich der Heilkunde. Mehrteilungswaage Typ M375x1 (Genauigkeitsklasse (III)), Mehrbereichswaagen Typen M376x1, M376x2, BIS01A, BIS01B, BIS01C, BIS01D, und Einteilungswaage Typ BIS01E (Genauigkeitsklasse (III)).

2 Beschreibung der Bauart

2.1 Mechanischer Aufbau

Muldenförmiger Kunststofflastträger, der die Belastung des Lastträgers auf vier an den Ecken befindlichen Dehnungsmessstreifen-Wägezellen (DMS-WZ) verteilt. Die als Biegebalken ausgeführten Wägezellen sind über Elastomerelemente mit dem Rahmenteil verbunden. Der Rahmen ist mit vier Nivellier-Gerätefüßen und einem Neigungsanzeiger (Libelle) ausgestattet. Die Elektronik für Anzeige und Bedienung ist an dem muldenförmigen Lastträger angebracht und durch ein Foliensichtfenster abgedeckt. Energieversorgung durch eine 9 V Blockbatterie, die auf der Rückseite des Kunststofflastträgers in einem Batteriefach untergebracht ist. Optional ist auch der Anschluss eines seca Steckernetzgerä-

tes an der Niederspannungsbuchse im Rahmen der Waage möglich. Weiterhin kann ein mechanischer Längenmessstab am Kunststofflastträger angebracht werden.

2.2 Elektrische Funktion

Anzeige- und Bedienfunktion, Messwerterfassung und Umrechnung in einen Gewichtswert sind auf einer Elektronikplatine untergebracht. Die im Duplex-Verfahren angesteuerte LCD-Anzeige kann maximal fünf Digits sowie einige Sonderzeichen darstellen. Die analogen und temperaturkompensierten Messsignale der vier DMS-WZ werden über einen Multiplexer sequentiell auf einen Dual Slope AD-Wandler gegeben. Summenbildung der digitalen Signale und Umrechnung in Gewichtswerte im Mikroprozessorsystem. Die Wägeberechnisse werden nach entsprechender Formatierung im LCD-Display zur Anzeige gebracht.

2.3 Zulässige Funktionen und Einrichtungen (Bezug auf DIN EN 45501 in Klammern)

- Einschaltnullstelleinrichtung, 20% von Max (T.2.7.2.4)
- Nullnachführeinrichtung, 4% von Max (T.2.7.3)
- Subtraktive Taraausgleichseinrichtung (T.2.7.4.1)
- Manuelle Hold- und Autohold Einrichtung (aufrufbare nicht eichfähige Daueranzeige des Gewichts)
- Vorrichtung zur Anzeige des Eichzählerstandes
- Anzeigesegmenttest; alle Segmente der Anzeige leuchten kurz auf (5.3.1)
- Mehrteilungswaage (Typ M375x1) (T.3.2.6)
- Mehrbereichswaage mit zwei Teilbereichen, automatische Anzeige des jeweiligen Wägebereichs durch |1| oder |2| (Typen M376x1, M376x2, BIS01A-D) (T.3.2.7)
- Optional automatische Abschaltung der Anzeige bei Inaktivität der Waage
- Nivellier- und Nivellierkontrollereinrichtung (Libelle)
- Vorrichtung zur Anzeige des GAL-Wertes (Ersteichung)
- Differenzfunktion BMIF, nicht eichfähig
- Einmalige GAL-Wert Einstellung nach Ersteichung vor Inbetriebnahme

2.4 Eichzähler

Die Waagenparameter (Justierung der Waage) können im Justiermodus der Waage geändert werden. Die Auswahl des Modus erfolgt über einen speziellen Betätigungsvorgang der Bedienelemente. Bei jeder Justierung wird zwangsläufig ein im Wägemodul implementierter „Eichzähler“ um eins erhöht (bis Max 65536). Der Eichzählerstand kann auf der LCD-Anzeige angezeigt und mit dem gesicherten Sollwert auf der Eichzählermarke verglichen werden. Nur wenn beide Werte übereinstimmen, ist die Waage noch gültig geeicht. Der Vorgang zur Anzeige des Eichzählerstandes erfolgt im ausgeschalteten Zustand der Waage durch gedrücktes Halten einer beliebigen Bedientaste und anschließender Betätigung der Start-Taste.

3 Technische Daten

3.1 Waagen

Tabelle 1

Typ	Mehrteilungswaage	Mehrbereichswaage	Mehrbereichswaage
	M375x1	M376x1	M376x2
Genauigkeitsklasse	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ
Max (Max ₁ Max ₂)	10 kg 15 kg	7,5 kg 15 kg	7,5 kg 20 kg
Min (Min ₁ Min ₂)	0,1 kg	0,1 kg 0,2 kg	0,1 kg 0,2 kg
e=d (e ₁ e ₂)	0,01 kg 0,02 kg	0,005 kg 0,01 kg	0,005 kg 0,01 kg
n (n ₁ n ₂)	1000 750	1500 1500	1500 2000
Taraausgleichsbereich, sub.	-10 kg	-15 kg	-20 kg
Plattform	Muldenförmig 615 mm x 270 mm		
Temperaturbereich	10 °C ... 40 °C		

Tabelle 2

Typ	Mehrbereichswaage				Einteilungs- waage
	BIS01A	BIS01B	BIS01C	BIS01D	BIS01E
Genauigkeitsklasse	Ⓜ				
Max (Max ₁ Max ₂)	6 15 kg	5 12 kg	7,5 20 kg	7,5 15 kg	15 kg
Min (Min ₁ Min ₂)	0,04 0,1 kg	0,04 0,1 kg	0,1 0,2 kg	0,1 0,2 kg	0,1 kg
e=d (e ₁ e ₂)	0,002 0,005 kg	0,002 0,005 kg	0,005 0,010 kg	0,005 0,010 kg	0,005 kg
n (n ₁ n ₂)	3000 3000	2500 2400	1500 2000	1500 1500	3000
Taraausgleichsbereich, sub.	Max ₂	Max ₂	Max ₂	Max ₂	Max
Plattform	Muldenförmig 615 mm x 270 mm				
Temperaturbereich	10 °C ... 40 °C				

3.2 Wägezellen

Tabelle 3 (M375x1, M376x1, M376x2)

Hersteller	Typ	Nennlast	Klasse	Teilungswerte	Prüfschein-Nr.
Flintec Corp.	PB-7,5-C3	7,5 kg	C3	3000	D09-03.03, 2. Revision

Tabelle 4 (BIS01A, BIS01B, BIS01C, BIS01D, BIS01E)

Hersteller	Typ	Nennlast	Klasse	Teilungswerte	Waage	Prüfschein-Nr.
Flintec Corp.	PB-7,5-C3	7,5 kg	C3	3000	BIS01C, BIS01D, BIS01E	D09-03.03, 2. Revision
Flintec Corp.	PB-3,75-C3	3,75 kg	C3	3000	BIS01A, BIS01B, BIS01E	D09-03.03, 2. Revision

- Diese Wägezellen erfüllen die Vorschriften gemäß OIML R 60/2000.
- Für die Bemessung der Wägezellen in den Waagen sind die Kompatibilitätsbedingungen gemäß WELMEC 2, Nr. 11, zu beachten.

3.3 Dokumentation

Für die Ausführung der Waagen gelten die in der PTB hinterlegten Unterlagen.

- Liste der Zulassungsunterlagen 25-02-02-259 vom 30.05.2005
- Liste der Zulassungsunterlagen 25-02-02-259a vom 30.03.2007
- Liste der Zulassungsunterlagen 25-02-02-259b vom 03.03.2010

Ergänzung im Rahmen der 3. Revision:

Die zu diesem Zertifikat gehörenden technischen Unterlagen des Zertifikatsinhabers, die das Zertifikat seit dieser Revision 1 ergänzen, sind im Zertifizierungs-Dokumentensatz ZDS-D05-09-024 der benannten Stelle hinterlegt. Ein von der benannten Stelle gestempeltes Inhaltsverzeichnis dieses Zertifizierungs-Dokumentensatzes wurde dem Zertifikatsinhaber zugeschickt.

4 Schnittstellen und Zusatzeinrichtungen

4.1 Schnittstellen

- Serielle (SeSAM-Bus oder ISIS-Bus) Schnittstelle zum Anschluss von Kalibrier- und Serviceeinrichtungen mit speziellem Protokoll und CRC-Prüfsumme.
- UART Schnittstelle zur drahtlosen Übertragung (SMF) nicht eichfähiger Gewichtswerte, optional.

Diese Schnittstellen sind im Sinne der DIN EN 45501, Nr. 5.3.6, rückwirkungsfrei und ohne Zerstörung einer Sicherungsmarke von außen nicht zugänglich.

4.2 Anschließbare Zusatzeinrichtungen

keine

5 Zulassungsbedingungen

- In der Bedienungsanleitung der Waage sind die Gültigkeit der Eichung (s. Nr. 2.4) und die Besonderheiten der Einrichtungen (Hold- und Autohold Einrichtung u.ä.) ausführlich zu erläutern (s. Nr. 2.3).
- Nicht fest eingebaute Waagenbrücken müssen einen Neigungsanzeiger (Libelle), der den Anforderungen von DIN EN 45501 Nr. 3.9.1.1 entspricht, und eine Nivelliereinrichtung haben.
- Durch besondere konstruktive Maßnahmen (Überlastsicherung, ausreichend hohe Nennlast der Wägezellen o. ä.) ist eine Überlastung der Wägezellen zu verhindern.
- Mehrbereichswaage mit zwei Teilbereichen, der eingeschaltete jeweilige Wägebereich muss deutlich an der Waage angezeigt werden. Um Fehlbedienungen durch die Doppelbelegung der Tara-Taste zu vermeiden, ist die Umschaltung vom grösseren in den

kleineren Wägebereich bei eingeschalteter Tarafunktion nicht möglich (DIN EN 45501 Nr. 4.10).

- Der muldenförmige Lastaufnehmer ist von möglichen Kraftnebenschlüssen frei zu halten.
- Die Beschriftung der Tara-Taste darf ausnahmsweise auch durch „Net“ erfolgen (DIN EN 45501 Nr. 4.1.2.3).
- In Deutschland muss die Waage, (Typ M375x1) sofern sie als Waage der Genauigkeitsklasse (III) geeicht wird, die Aufschrift „**Nicht zulässig zur Verwendung in der Heilkunde**“ tragen. Die Aufschrift ist deutlich sichtbar anzubringen. Die Waage darf zur Feststellung des Geburtsgewichts verwendet werden.

6 Zusatzinformationen für die EG-Eichung

- Erforderliche Unterlagen: EG-Bauartzulassung, Bedienungsanleitung.
- Die Waagen dürfen beim Hersteller oder an einem anderen Ort geeicht werden. Die Bestimmungen von Nr. 5, Anhang II, der Richtlinie 2009/23/EG sind zu beachten. Erfolgt die EG-Eichung vollständig beim Hersteller für einen anderen Aufstellungsort, so ist zu jeder Waage der Ort, bzw. die Zone für den die Eichung gilt, anzugeben, z. B. in der Bedienungsanleitung.

Ergänzung im Rahmen der 3. Revision:

Die Identifikationsnummer der Software lautet: 01.yy

Der Platzhalter „yy“ steht für Änderungen der nicht der gesetzlichen messtechnischen Kontrolle unterliegenden Software.

Die Prüfsumme der Software lautet: CE5C

Um die Softwareidentifikationsnummer und Prüfsumme angezeigt zu bekommen, muss die Waage als erstes in den Justiermodus gebracht werden:

- Drücken und halten einer beliebigen Taste (hold/tare oder send/print) und starten der Waage mit der Start-Taste.
- Dadurch wird der Inhalt des Eichzählers (d.h. die Anzahl der bisherigen Justierungen) blinkend ausgegeben.
- Während der Eichzählerausgabe muss erneut eine Taste gedrückt und gehalten werden (länger als 1,5 Sekunden). Nach dem Eichzähler werden die Softwareidentifikationsnummer und danach die Prüfsumme angezeigt.

7 Sicherungsstempelstellen

Sicherungsmarken sind gemäß Bild 1 - 4 anzubringen.

Ergänzung im Rahmen der 3. Revision:

Sicherung der Serviceklappe alternativ nach Abbildung 5:

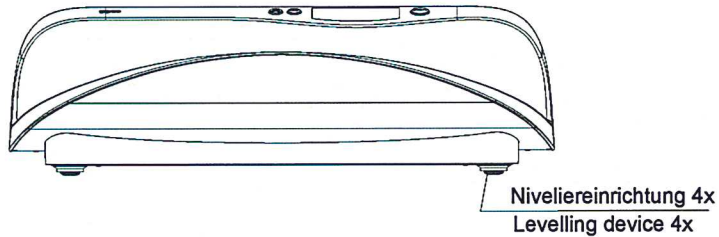
Anstelle der Sicherung von außen (Abbildung 4) kann die Serviceklappe auch gegen Öffnen gesichert werden, indem innerhalb des Batteriefachs eine Sicherungsmarke über die Schraube geklebt wird (siehe Abbildung 5).

8 Kennzeichnungen

Die Stellen für die CE-Kennzeichnung (CE + Jahreszahl der Anbringung) und die grüne Marke mit Messtechnik-M befinden sich auf dem Kennzeichnungsschild auf der Rückseite der Waage. Die grüne Marke mit Messtechnik-M zeigt in Verbindung mit der CE-Kennzeichnung die Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2009/23/EG).

Bild 1: Anordnung Schilder und Sicherungsmarken, Typen M375x1, M376x1 und M376x2

Vorderansicht / Front view



Mod. 375x1 : Max 10|15 kg e = 10|20 g Min 0,1 kg

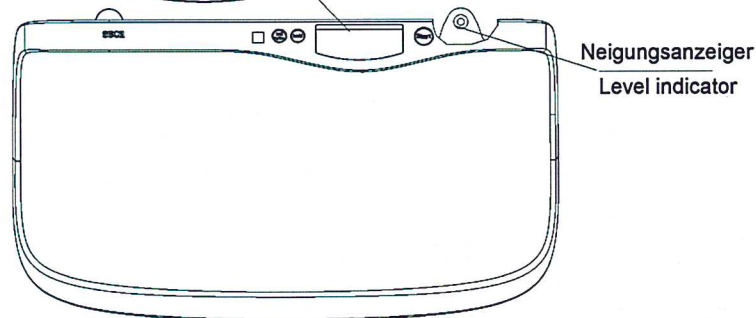


Mod. 376x1 : ->|1|<-Max 7.5 kg e = 5g Min 0,1 kg ->|2|<-Max 15 kg e = 10 g Min 0,2 kg

Mod. 376x2 : ->|1|<-Max 7.5 kg e = 5g Min 0,1 kg ->|2|<-Max 20 kg e = 10 g Min 0,2 kg



Draufsicht / Top view



Option Netzbetrieb / Option mains operation



Hinweis Netzbuchse geprägt
 Embossed note mains socket

Unteransicht / Bottom view

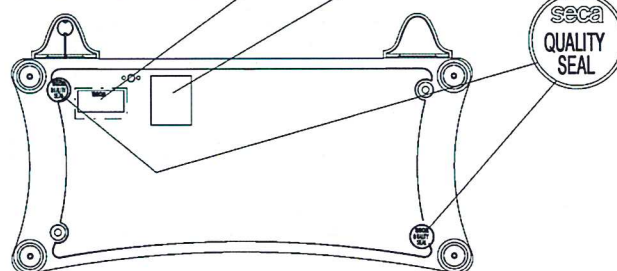


Bild 2: Anordnung Schilder und Sicherungsmarken, Typen M375x1 und M376x1, M376x2

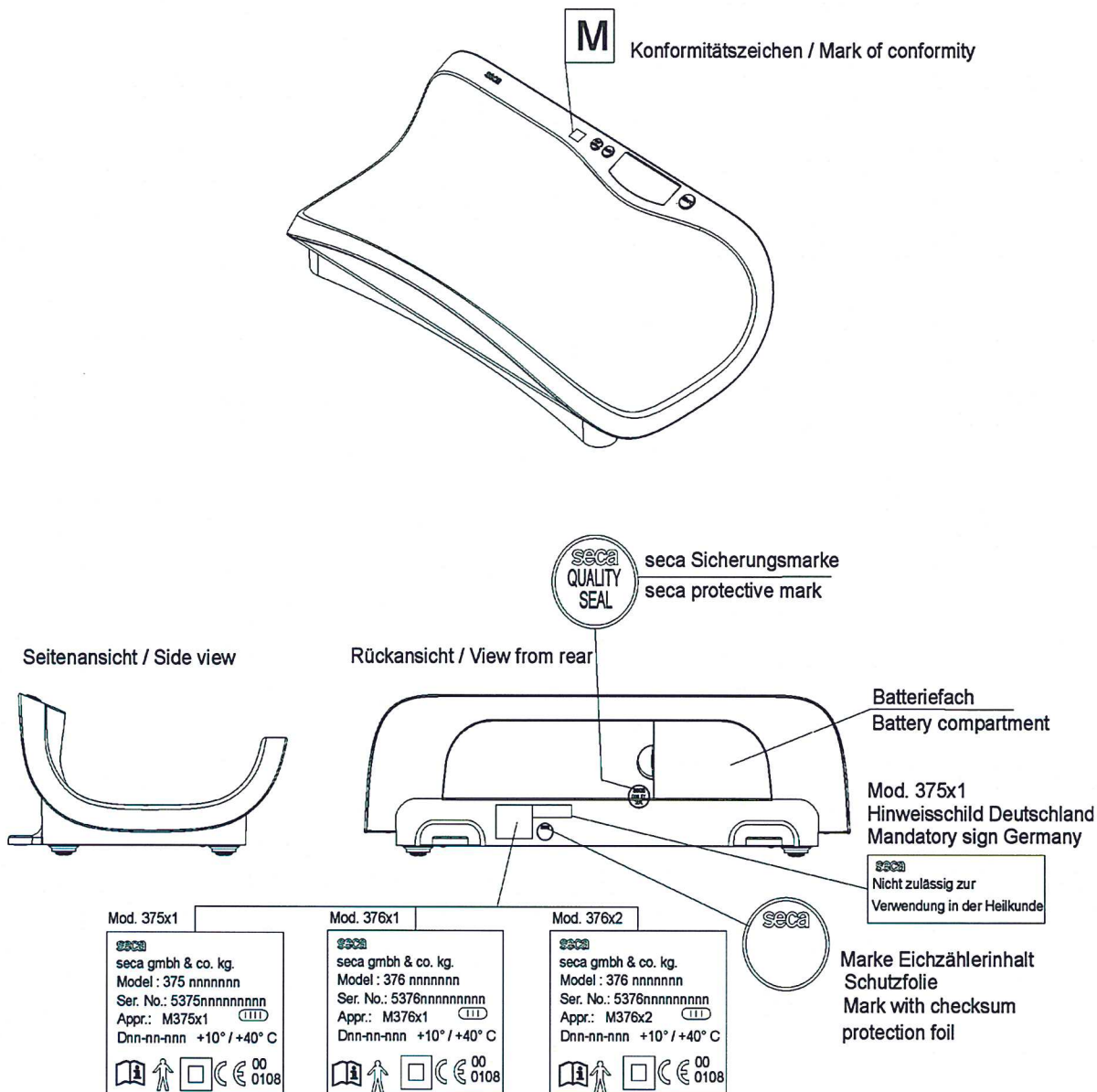


Bild 3: Anordnung Schilder und Sicherungsmarken, Typen BIS01A - E

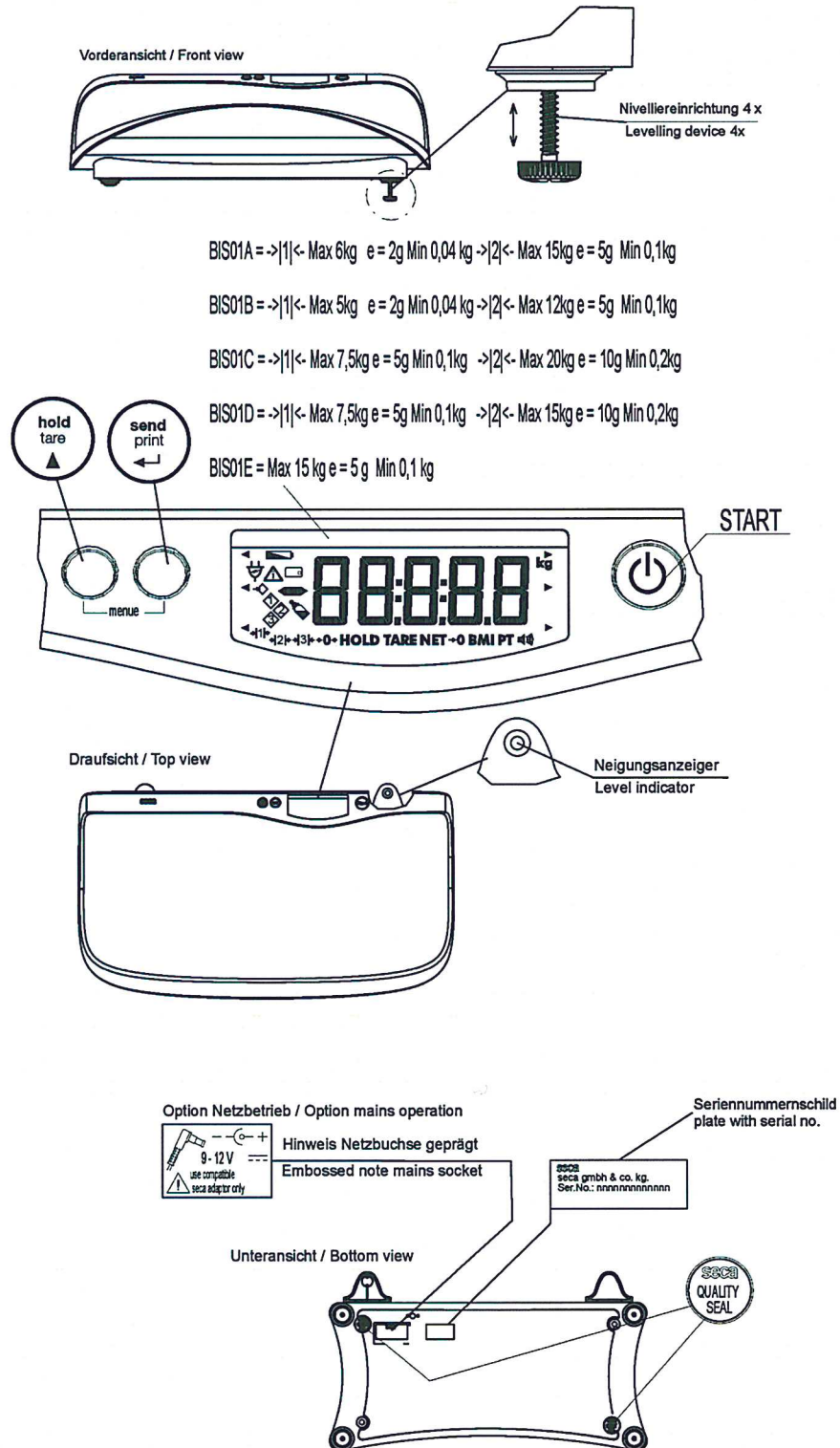
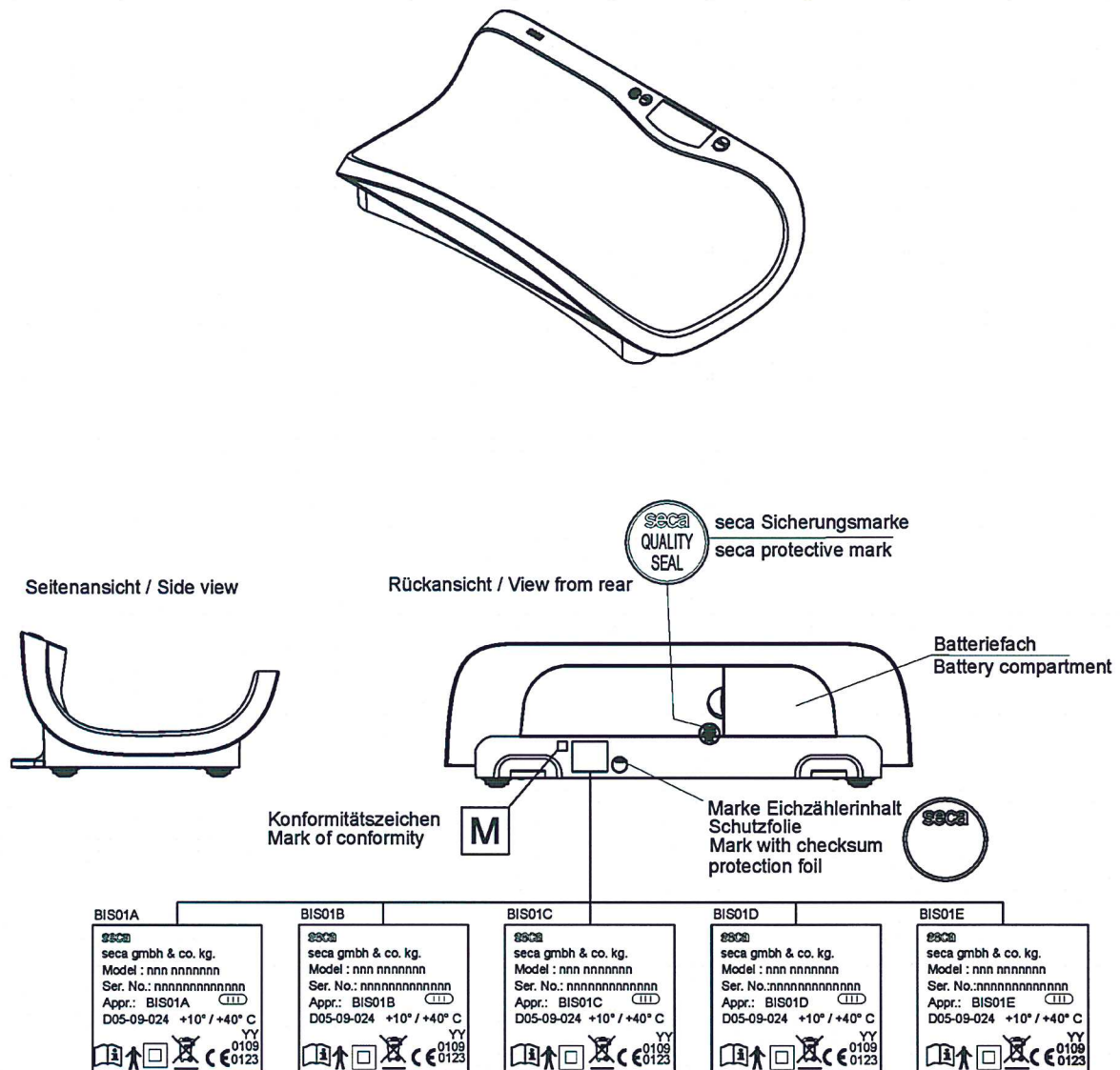


Bild 4: Anordnung Schilder und Sicherungsmarken, Typen BIS01A – E



Ergänzung im Rahmen der 3. Revision:

Abbildung 5: Sicherung der Serviceklappe innerhalb des Batteriefachs

